

保護性約束之護理指導(印文版)

Panduan Perawatan Pengekangan Protektif

■ 約束目的 Tujuan pengekangan

- 保護性約束旨在保障病人安全，避免因意識混亂、躁動或認知障礙導致的自傷、攻擊、拔管、跌倒等行為，在醫療團隊評估後執行
- Pengekangan protektif bertujuan untuk memastikan keselamatan pasien, mencegah tindakan melukai diri sendiri, menyerang, ekstubasi, jatuh, dan perilaku lain yang disebabkan oleh kebingungan, gelisah, atau gangguan kognitif, yang dilaksanakan setelah evaluasi oleh tim medis.

■ 約束工具介紹 Perkenalan alat pengekangan



棉質腕踝帶
Tali pergelangan
tangan dan kaki
bahan katun



棒球手套
Sarung tangan
bisbol



胸腹磁扣
Gesper
magnetik dada
dan perut



四肢磁扣
Gesper magnetik
keempat tungkai



約束衣
baju pengekang



情緒安撫
Menenangkan emosi

約束可能引起病人不安與抗拒，護理師與照護者應共同安撫病人情緒，增加配合度，降低危險發生

Pengekangan mungkin menyebabkan pasien merasa tidak nyaman dan melawan, perawat dan pengasuh harus bekerja sama untuk menenangkan emosi pasien, meningkatkan kerjasama, mengurangi terjadinya bahaya



移除危險物品
Menghapuskan benda berbahaya

約束前應移除病人身上與周圍的危險物品，如項鍊、戒指、手錶等，以減少不適感和降低拉扯、肢體發紺風險

Sebelum mengekang, harus menghapuskan benda berbahaya pada tubuh pasien dan sekitarnya, misalnya rantai, cincin, jam tangan dan lainnya, untuk mengurangi ketidaknyamanan dan risiko tertarik dan sianosis pada anggota badan





避免壓迫管路

Hindari tertimpa saluran pipa

應避免壓迫動靜脈瘻管、點滴注射處和其他管路

Harus menghindari tertimpa fistula arteriovena, bagian suntikan, dan saluran pipa lainnya



鬆緊度適當

Kekencangan yang sesuai

鬆緊度以能伸入兩根手指為原則，過緊可能阻礙血液循環，導致肢體發紺、蒼白或麻木感；過鬆導致約束帶滑脫

Prinsip kekencangannya adalah bisa memasukkan dua jari, terlalu kencang mungkin menghambat sirkulasi darah, menyebabkan sianosis, pucat, atau mati rasa pada anggota badan; terlalu longgar menyebabkan tali pengikat terlepas



呼吸監測

Pemantauan pernapasan

使用胸腹約束帶或約束衣時，應保持病人正常呼吸功能，需適時調整約束姿勢，避免呼吸困難

Sewaktu menggunakan tali pengikat dada dan perut atau baju pengikat, harus mempertahankan fungsi pernapasan normal pasien, perlu menyesuaikan postur pengikatan pada waktunya, mencegah kesulitan bernapas



定期檢查與放鬆

Periksa dan relaksasi rutin

每30-60分鐘檢視約束部位的皮膚與血液循環，每2小時放鬆約束帶一次，並執行局部皮膚清潔及護理

Setiap 30-60 menit memeriksa kulit dan sirkulasi darah bagian pengikatan, setiap 2 jam sekali mengendurkan tali pengikat, dan melaksanakan pembersihan dan perawatan kulit lokal



家屬協助與通知

Anggota keluarga membantu dan memberitahukan

陪伴或探訪時，如需解除約束，請先與醫療團隊討論，並離開前通知護理人員，以確保病人安全

Sewaktu mendampingi atau menjenguk, bila perlu melepaskan pengikatan, silakan terlebih dahulu membahas dengan tim medis, dan memberitahukan personel medis sebelum pergi, untuk memastikan keselamatan pasien



持續評估與解除

Terus menilai dan melepaskan

醫療團隊會持續密切評估約束之必要性，並依照病人狀況盡早解除約束

Tim medis akan terus menilai secara cermat kebutuhan akan pengikatan, dan melepaskan pengikatan secepat mungkin sesuai dengan kondisi pasien



以病家為尊、以同仁為重、以北醫為榮

■複習一下 Tinjauan

- 問題1：()約束帶鬆緊度以能伸入兩根手指為原則，過緊會阻礙血液循環，導致肢體發紺；過鬆則可能導致約束帶滑脫問題
- Pertanyaan 1: () Prinsip kekencangan tali pengkekang adalah bisa memasukkan dua jari, terlalu kencang bisa menghambat sirkulasi darah, menyebabkan sianosis anggota badan; terlalu longgar mungkin menyebabkan tali pengkekang terlepas
- 問題2：()每30-60分鐘檢視約束部位的皮膚與血液循環，每2小時放鬆約束帶一次並執行局部皮膚清潔及護理
- Pertanyaan 2: () Setiap 30-60 menit memeriksa kulit dan sirkulasi darah bagian pengkekangan, setiap 2 jam sekali mengendurkan tali pengkekang dan melaksanakan pembersihan dan perawatan kulit lokal
- 問題3：()家屬覺得病人可以配合時，可以自行解除約束
- Pertanyaan 3: () Sewaktu anggota keluarga merasa pasien bisa bekerja sama, bisa melepaskan sendiri pengkekangan 正確答案 Jawaban yang benar

問題1:○ 問題2:○ 問題3:×

Pertanyaan 1:○ Pertanyaan 2:○ Pertanyaan 3: ×

參考資料Daftar Pustaka :

溫惠心、吳純怡、陳思穎(2023)·運用多元策略降低內科加護病房身體約束發生率·台灣醫學，27(6)，765-771。 [https://doi.org/10.6320/FJM.202311_27\(6\).0012](https://doi.org/10.6320/FJM.202311_27(6).0012)。

Lan, C.-H., & Wei, L.-C. (2024). Reducing mechanical restraint in emergency departments:

諮詢電話 Hotline Pertanyaan：(02)2737-2181 分機Nomor ekstensi 1300

制定單位/日期 Disiapkan oleh/Tanggal penetapan (revisi):Departemen Keperawatan /115.07..01

PFS-8100-685

Tờ thông tin này chỉ mang tính chất tham khảo, việc điều trị thực tế chủ yếu dựa trên chẩn đoán và phương



pháp điều trị của bác sĩ.

以病家為尊、以同仁為重、以北醫為榮